

MEMORANDUM O WSPÓŁPRACY

w zakresie wsparcia reformy samorządowej na Ukrainie

Ministerstwo Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej oraz Ministerstwo Rozwoju Regionalnego, Budownictwa, Mieszkalnictwa i Usług Komunalnych Ukrainy (zwane dalej „Stronami”),

w nawiązaniu do spotkania przedstawicieli obu Stron w marcu 2014 roku w Warszawie zorganizowanego z intencji Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, podczas którego Strona Ukraińska zwróciła się do Rządu Rzeczypospolitej Polskiej z prośbą o wsparcie w zakresie przygotowania i wdrażania reformy samorządowej na Ukrainie,

mając na względzie Europejską Kartę Samorządu Lokalnego oraz polskie doświadczenia w zakresie reformy samorządowej, oraz dobrą sąsiedzką współpracę obu Stron,

biorąc pod uwagę podjęte dotychczas przez Ukrainę działania i przyjęte akty prawne w zakresie przygotowania i wdrożenia reformy samorządowej kraju,

uwzględniając zrealizowane od kwietnia 2014 roku przez Stronę Polską działania wspierające przygotowanie reformy samorządowej na Ukrainie obejmujące: (a) działania doradcze w zakresie prawa samorządowego, ustrojowego i finansowego prowadzone przez powołany w tym celu zespół polskich ekspertów ds. reformy samorządowej na Ukrainie, (b) tłumaczenie polskich aktów prawnych związanych z decentralizacją terytorialną i podziałem władzy, (c) przeprowadzenie wizyty studyjnej dla przedstawicieli mediów zainteresowanych tematyką reformy samorządowej, (d) opracowanie projektów aktów prawnych w zakresie reformy samorządowej na Ukrainie,

pragnąc ułatwić wdrożenie dalszych działań zaplanowanych w roku 2014 oraz w przyszłości,

Strony ustalają, co następuje:

1. Współpraca w zakresie wsparcia reformy samorządowej na Ukrainie prowadzona będzie w formie:
 - a) działań doradczych w zakresie przygotowania propozycji projektów aktów prawnych w zakresie reformy samorządowej na Ukrainie,
 - b) działań szkoleniowych w zakresie wdrażania reformy samorządowej, obejmujących prowadzenie m.in. szkoleń i wizyt studyjnych, sfinansowanych ze środków budżetu Rzeczypospolitej Polskiej, wsparcie za pośrednictwem organizacji pozarządowych.
2. W celu realizacji niniejszej współpracy powołany zostanie przy Ministerstwie Rozwoju Regionalnego, Budownictwa, Mieszkalnictwa i Usług Komunalnych Ukrainy zespół doradczy do spraw reformy samorządowej na Ukrainie (zwany dalej „Zespołem”), w skład którego będą wchodzić w zależności od potrzeb polscy i ukraińscy eksperci z zakresu prawa samorządowego i ustrojowego.
3. Strona Ukraińska będzie przewodniczyć pracami Zespołu, oraz prowadzić jego obsługę administracyjną i logistyczną.
4. Strony ustalą wspólnie tryb pracy Zespołu oraz będą wspólnie prowadzić koordynację działań w zakresie wsparcia reformy samorządowej przez inne osoby zainteresowane.

5. Strona Polska wspierać będzie prace na Ukrainie w zakresie przygotowania reformy samorządowej poprzez doradztwo polskich ekspertów, dostarczanie polskich rozwiązań w zakresie reformy samorządowej, tłumaczenie stosownych dokumentów oraz prowadzenie działań szkoleniowych.
6. Działania prowadzone przez Stronę polską realizowane będą w ramach polskiej współpracy rozwojowej i finansowane będą ze środków budżetu państwa (publicznych) przeznaczonych na ten cel.
7. Za zgodą obu Stron, w razie konieczności, do działań Zespołu będą mogły być zaproszone inne osoby zainteresowane.
8. Przewiduję się, że w wyniku prac Zespołu zostaną wypracowane projekty aktów prawnych w zakresie reformy samorządowej na Ukrainie, organizacji władzy w terenie.
9. Strony ustalają, że za zgodą obu Stron zakres współpracy może zostać poszerzony.
10. Strony promować będą i wspierać rozwój wzajemnych stosunków partnerskich oraz nawiązywanie współpracy między polskimi i ukraińskimi przedstawicielami władz publicznych i lokalnych.
11. Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Podpisano w Warszawie dnia 17 grudnia 2014 r. w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, w języku polskim i ukraińskim, każdy posiadający jednakową moc prawną.